



Para formular una reclamación de garantía, el comprador debe rellenar el formulario de reclamación de garantía de pelican.com/claim. El comprador debe presentar la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador debe solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte en garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso, en virtud de lo estipulado en esta garantía, el comprador debe abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Si el producto padece de negligencias o accidentes, la garantía quedará anulada.

La exclusión o limitación anterior puede no ser aplicable en su caso, ya que algunos países y estados no contemplan limitaciones en la duración de las garantías implícitas, pero puede tener otros derechos, que variarán según el Estado o el país.

La garantía de por vida no cubre los productos de los sistemas de iluminación de áreas remotas. Visite a obtener todos los detalles.

## GARANTIE À VIE\* LIMITÉE DE PELICAN

Pelican Products, Inc. (« Pelican ») garantit à vie ses lampes torches et torches frontales contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES, EXPLICITES OU TACITES, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES TACITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON CONTRACTUELLE SONT PAR CONSÉQUENT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES ; ET (C) EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU POUR RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, NI D'UN QUELCONQUE DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SOIT BASÉE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, EN CAS DE DOMMAGES, LA RESPONSABILITÉ DE PELICAN ENVERS L'ACHETEUR NE DÉPASSERA PAS NON PLUS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT POUR LEQUEL DES DOMMAGES FONT L'OBJET D'UNE RÉCLAMATION.

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Certains produits sont disponibles pour une période limitée uniquement. Si une réclamation concerne l'un de ces produits, Pelican se réserve le droit de remplacer un produit cassé ou défectueux par un produit Pelican standard de taille et de qualité comparables si aucun produit en édition limitée comparable n'est disponible au moment de la réclamation. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LE RECOURS MENTIONNÉ ICI CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit remplir le formulaire de demande de garantie sur la page pelican.com/claim. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner un produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur.

Toute demande de pri transformations physiques quel que soit, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident. Certains états et pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d'autres droits, variables d'un état ou d'un pays à l'autre.

La garantie à vie ne couvre pas les Systèmes d'éclairage pour zones d'accès difficile.



**PELICAN PRODUCTS**

**PELICAN PRODUCTS ULC**

1963-311-004 5-31460 Rev A AP20  
© 2020 Pelican Products, Inc.



All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates. Duracell is a registered trademark of the Gillette Company. Energizer is a registered trademark of Eveready Battery Company, Inc. Panasonic is a registered trademark of Matsushita Electric Industrial Co.

# MityLite™ 1965 LED Cat. # 1965 **PELICAN™**

EN

## BATTERY INSTALLATION

1. Back screw out far enough to unscrew lens.
2. Remove lens housing by turning counter-clockwise.
3. Remove the lamp module.
4. Remove used batteries and replace with fresh batteries + end up.
5. Replace the lamp module.
6. Replace lens housing squarely on threads and turn clockwise while slightly pressing on the lens housing.
7. Lightly tighten screw to prevent removal of lens/shroud but do not overtighten.

## ON/OFF

- » Turn the lens housing clockwise until light activates.
- » To turn light off, back lens housing off counter-clockwise until light goes off, then back off another turn to ensure light does not illuminate accidentally. Do not overtighten.

**WARNING:**  
DO NOT OPEN LIGHT IN A HAZARDOUS LOCATION.

**CAUTION:**  
IF LIGHT IS NOT TO BE USED FOR SOME TIME, REMOVE BATTERIES TO PREVENT POSSIBLE LEAKAGE AND CORROSION.

**WARNING! STATIC HAZARD ---**  
CLEAN ONLY WITH A DAMP CLOTH.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

**Lamp Type:** LED  
**Battery Type:** 1.5V Alkaline AAA-cell (2)  
**Battery Brand:** Durcell® MN2400, Energizer® E92 or Panasonic® LR03 (Xtreme Power)

## BATTERY SAFETY NOTICE

**YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR BATTERIES!**

**WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE.**

**BATTERIES CAN BE DANGEROUS!**  
Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

### Alkaline Batteries

- » For those lights with hazardous location safety approvals for explosive environments, please be advised that the safety approval is only valid for the specified battery type manufacturers and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the flashlight. The use of other battery technologies may reduce the performance of the flashlight, expose the user or others to serious injury and will invalidate the safety approval.
- » Always read the battery manufacturer's recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using the flashlight.

- » DO NOT mix old and new batteries
- » DO NOT mix battery brands / types.
- » When replacing the batteries, replace all the batteries at the same time.
- » DO NOT open batteries.
- » DO NOT dispose of in fire.
- » DO NOT heat above 75°C.
- » DO NOT expose batteries to water.
- » DO NOT recharge.
- » Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- » DO NOT change batteries in a hazardous location.
- » DO NOT use batteries beyond their expiration date.
- » Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

## Other Batteries

For safety information on other battery types, please go to:

safety/.

## Battery Recycling

ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so can be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials. Pelican has partnered with Call 2 Recycle in the US and Canada to

battery recycling center near you.

ES

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Aflojar el tornillo lo suficiente para desenroscar la lente.
2. Retirar la lente girándola hacia la izquierda.
3. Retirar el módulo de lámpara.
4. Retirar las pilas usadas y sustituirlas por pilas nuevas, situando el polo + hacia arriba.
5. Volver a colocar el módulo de lámpara.
6. Colocar la lente en perpendicular a la rosca y enroscarla hacia la derecha presionándola ligeramente.
7. Apretar levemente el tornillo para evitar que la lente y el recubrimiento puedan soltarse. No apretar el tornillo en exceso.

## ENCENDIDO/APAGADO

- » Girar la lente hacia la derecha hasta que la linterna se encienda.
- » Para apagar la linterna, girar la lente hacia la izquierda hasta que la luz se apague y a continuación girar la lente una vuelta más en el mismo sentido para evitar que la linterna se encienda accidentalmente. No apretar la lente en exceso.

**ADVERTENCIA:**  
NO ENCENDER LA LINTERNA EN ZONAS PELIGROSAS.

**PRECAUCIÓN:**  
SI LA LINTERNA NO VA A UTILIZARSE DURANTE CIERTO TIEMPO, RETIRAR LAS PILAS PARA EVITAR POSIBLES FUGAS Y LA CONSIGUIENTE CORROSIÓN.

PART #		REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION
1963-311-004		A	5-31460	AP 20	4.6.2020	1
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE	
	2 Sided		12" x 8.5"	5	1.0625" x 3"	
DESIGNER	CREATIVE MANAGER	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MANAGER		
Tyler Bennett	Hank Chacon	Elissa Teitelman	Trung Tran	Justin Nishiki		
4-6-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4-2-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	4-6-2020	<input checked="" type="checkbox"/>
APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS						



**ADVERTENCIA:**  
**PELIGRO DE DESCARGA ELECTROSTÁTICA. LIMPIAR ÚNICAMENTE CON UN PAÑO HÚMEDO.**

**ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO**

Tipo de linterna: LED  
 Tipo de pila: 1,5V alcalina AAA (2)  
 Marca de las pilas: Duracell® MN2400, Energizer® E92 o Panasonic® LR03 (Xtreme Power)

**AVISO SOBRE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS**

**DEBES LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LAS BATERÍAS.**

**ADVERTENCIA: MANIPULAR Y GUARDAR LAS BATERÍAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.**

**LAS BATERÍAS PUEDEN RESULTAR PELIGROSAS.**

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. Consulta la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

**Pilas Alcalinas**

- » Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos explosivos que ofrecen ciertas linternas solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna y exponer al usuario a lesiones graves, y anula el certificado de seguridad.
- » Consultar siempre las recomendaciones de uso del fabricante de las pilas antes de utilizar la linterna.
- » NO mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.
- » NO mezclar pilas de diferentes marcas/tipos.
- » Cuando se vaya a sustituir las pilas, sustituir todas al mismo tiempo.
- » NO abrir las pilas.
- » NO tirar las pilas al fuego.
- » NO someter las pilas a más de 75 °C.
- » NO exponer las pilas al agua.
- » NO recargar las pilas.
- » Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el equipo.
- » NO cambiar las pilas en zonas peligrosas.
- » NO usar pilas que estén caducadas.
- » Sacar las pilas del equipo si no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

**Otras Pilas Y Baterías**

Para obtener información sobre seguridad acerca de otros

**Reciclaje De Pilas Y Baterías**

Al final de su vida útil, las pilas y las baterías se deben depositar SIEMPRE en un centro de reciclaje homologado. No hacerlo puede comportar un delito y provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos. Pelican se ha asociado con Call2Recycle en EE. UU. y Canadá para

y baterías más cercano.

**FR**

**INSTALLATION DE LA PILE**

1. Dévissez suffisamment l'arrière pour dégager la lentille.
2. Retirer l'objectif en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Retirer le module de l'ampoule.
4. Retirer les piles usagées et les remplacer par de nouvelles piles avec le côté + tourné vers le haut.
5. Remplacer le module de l'ampoule.
6. Remettre le logement de l'objectif sur le filetage et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appuyant légèrement sur le logement.
7. Serrer légèrement la vis pour empêcher l'objectif ou la protection de sortir, mais sans trop serrer.

**ON/OFF**

- » Faire tourner le logement de l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la lampe s'active.
- » Pour éteindre la lampe, faire tourner le logement de l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la lumière s'éteigne, puis tourner d'un tour encore pour veiller à ce que la lumière ne s'allume pas accidentellement. Ne pas trop serrer.

**AVERTISSEMENT :**  
**NE PAS OUVRIR LA LAMPE DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.**

**ATTENTION :**  
**SI LA TORCHE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE PENDANT UN CERTAIN TEMPS, RETIRER LES PILES POUR PRÉVENIR TOUTE FUITE OU CORROSION POSSIBLE.**

**AVERTISSEMENT !**  
**DANGER STATIQUE – NETTOYER EXCLUSIVEMENT AVEC UN LINGE HUMIDE.**

**SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT**

Type d'ampoule : LED  
 Type de pile : Pile Alcaline AAA 1,5 V (2)  
 Marque des piles : Duracell® MN2400, Energizer® E92, ou Panasonic® LR03 (Xtreme Power)

**AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES PILES/BATTERIES**

**VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOS PILES/BATTERIES !**

**AVERTISSEMENT :**  
**MANIPULEZ ET RANGEZ CORRECTEMENT LES PILES/BATTERIES POUR ÉVITER TOUTE LÉSION CORPORELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL.**

**LES PILES/BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES!**

La plupart des problèmes liés aux piles/batteries sont dus à une mauvaise manipulation de ces dernières, notamment à l'utilisation de piles/batteries endommagées ou contrefaites. Lisez attentivement les informations ci-dessous pour éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel graves de vos produits.

**Piles Alcalines**

- » Pour les torches avec des agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs, notez que l'agrément de sécurité est valable uniquement pour les fabricants du type de pile spécifié et, le cas échéant, les noms de marque figurant sur la torche et/ou dans le mode d'emploi joint à la torche. L'utilisation d'autres technologies de piles peut réduire les performances de la torche, exposer l'utilisateur ou d'autres personnes à de graves lésions corporelles et annuler l'agrément de sécurité.
- » Lisez toujours les recommandations du fabricant des piles pour connaître l'utilisation appropriée de la technologie/marque de piles avant de les utiliser dans la torche.
- » Ne mélangez PAS les piles usagées et les piles neuves.
- » Ne mélangez PAS les marques/types de piles.
- » Lors du remplacement des piles, remplacez-les toutes en même temps.
- » N'ouvrez PAS les piles.
- » Ne les jetez PAS au feu.
- » Ne les chauffez PAS à plus de 75 °C.
- » N'exposez PAS les piles à l'eau.
- » Ne les rechargez PAS.
- » Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
- » Ne remplacez PAS les piles dans un endroit dangereux.
- » N'utilisez PAS les piles au-delà de leur date d'expiration.
- » Retirez les piles de l'équipement s'il ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.

**Autres Piles/Batteries**

Pour obtenir des informations de sécurité sur les autres types

**Recyclage Des Piles/Batteries**

Mettez TOUJOURS correctement les piles/batteries au rebut dans un centre de recyclage de piles/batteries. Sinon, vous risquez de commettre un crime et cela risque de dégager des substances toxiques dangereuses. Pelican a établi un partenariat avec Call 2 Recycle aux États-Unis et au Canada pour mettre au rebut les piles/batteries recyclables. Appelez

piles/batteries le plus proche de chez vous.

**PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE**

Pelican Products, Inc. ("Pelican") guarantees its flashlights and headlamps for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED; AND (C) IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, nor shall Pelican's liability to the purchaser for damages exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed. Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. Certain products are available for a limited time only. If a claim is made involving one of these products, Pelican reserves the right to

replace a broken or defective product with a standard Pelican product of comparable size and quality if no comparable limited edition product is available at the time of a claim. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

To make a warranty claim, the purchaser must complete the warranty claim form at pelican.com/claim. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

**In Australia:** The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Australian Consumer Law as contained in the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) ("the Act"). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under the Act in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Act. Consumers are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. Consumers are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Act, then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser may contact Pelican Products Australia,

made as soon as practicable. To expedite claims, the purchaser should obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. The purchaser is responsible for paying for all freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty or the Act, the purchaser may pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty or the Act, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making a claim under this warranty. Lifetime warranty does not cover Remote Area Lighting Systems products.

**GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE PELICAN**

Pelican Products, Inc. ("Pelican") garantiza sus linternas y linternas frontales de por vida frente a roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la bombilla ni las pilas/batería.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA: (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; (B) QUEDAN ANULADAS Y EXCLUIDAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO SE HAYA CONTRAÍDO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO; Y (C) EN NINGÚN CASO PELI SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE FUNDAMENTA EN LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO, ni la responsabilidad de Pelican para con el comprador en relación con los daños excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación.

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. Algunos productos están disponibles durante un tiempo limitado. En el caso de las reclamaciones relacionadas con dichos productos, Pelican se reserva el derecho a sustituir el producto roto o defectuoso por un producto Pelican estándar de tamaño y calidad similares si en el momento de la reclamación no se dispone de ningún producto de edición limitada similar. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, ÉSTE CONSTITUIRÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.



PART #		REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION
1963-311-004		A	5-31460	AP 20	4.6.2020	1
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE	
	2 Sided		12" x 8.5"	5	1.0625" x 3"	
DESIGNER	CREATIVE MANAGER	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MANAGER		
Tyler Bennett	Hank Chacon	Elissa Teitelman	Trung Tran	Justin Nishiki		
4-6-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4-2-2020	<input checked="" type="checkbox"/>	4-6-2020	<input checked="" type="checkbox"/>
APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS						